

**TVR 1**  
(1 martie – 31 martie 2011)

| <i>Post</i> | <i>Data, Ora</i> | <i>Emisiune, autorul greșelii</i> | <i>Greșeala</i>                        | <i>Forma corectă</i>                                  | <i>Explicația greșelii</i>   |
|-------------|------------------|-----------------------------------|--|---|--|
| TVR 1       | 2.III,<br>20.24  | <i>Telejurnal,</i><br>titraj      | „ <b>viceprimar comuna</b><br>Afumați” | <i>viceprimar al comunei</i><br><i>Afumați</i>        | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.   |
| TVR 1       | 2.III,<br>20.24  | <i>Telejurnal,</i><br>titraj      | „procuror șef Parchetul<br>General”    | <i>procuror-șef, Parchetul</i><br><i>General</i>      | Grafie: Substantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.<br>Punctuație: Cele două „etichete” trebuie despărțite prin virgulă.  |
| TVR 1       | 2.III,<br>20.32  | <i>Telejurnal,</i><br>titlu       | „Legea prostituției<br>respinsă”       | <i>Legea prostituției, respinsă</i>                   | Punctuație: Lipsa virgulei (sau a liniei de pauză) care marchează elipsa verbului.   |
| TVR 1       | 2.III,<br>20.47  | <i>Tema zilei,</i><br>prezentator | „și noi <b>vroiam</b> să vedem”        | <i>și noi voiam să vedem</i>                          | Morfologie: Forma de imperfect <i>vroiam</i> este hibridă, rezultată din contaminarea imperfectului verbului <i>a voi</i> – <i>voiam</i> cu imperfectul lui <i>a vrea</i> – <i>vream</i> . |
| TVR 1       | 4.III,<br>08.14  | <i>Telejurnal,</i><br>titlu       | „3,3 miliarde euro lipsă la<br>pensii” | <i>3,3 miliarde de euro lipsă la</i><br><i>pensii</i> | Sintaxă: După numerele cardinale mai mari sau egale cu <i>douăzeci</i> și după compusele cu acestea este obligatorie folosirea prepoziției <i>de</i> .                                     |
| TVR 1       | 5.III,<br>20.07  | <i>Telejurnal,</i><br>prezentator | „în urma hotărârii <b>dată</b> ”       | <i>în urma hotărârii date</i>                         | Sintaxă: Dezacord în caz (genitiv) a adjectivului participial cu substantivul <i>hotărârii</i> .   |
| TVR 1       | 8.III,<br>20.12  | <i>Telejurnal,</i><br>titraj      | „prim ministru”                        | <i>prim-ministru</i>                                  | Grafie: Substantivul compus trebuia să fie scris cu cratimă.   |

|       |                  |                              |  |   |   |
|-------|------------------|------------------------------|--|---|---|
| TVR 1 | 8.III,<br>20.14  | Telejurnal,<br>titraj        | „președinte Camera Deputaților”  | <i>președintele Camerei Deputaților</i>   | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.  |
| TVR 1 | 11.III,<br>07.43 | Telejurnal,<br>titraj        | „director Colegiul Tehnic Timișoara”   | <i>director al Colegiului Tehnic Timișoara</i>  | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.  |
| TVR 1 | 11.III,<br>08.04 | Telejurnal,<br>text pe ecran | „i-am comunicat directorului întreprinderii de comerț extern al cărei angajat eram, că un cetățean austriac mă presa să fug din țară”  | <i>i-am comunicat directorului întreprinderii de comerț extern, al cărei angajat eram, că un cetățean austriac mă presa să fug din țară</i>   | Punctuație: În acest context, propoziția atributivă cu rol explicativ se izolează prin virgule. (Dacă nu s-ar pune virgula aceasta, atunci nu ar trebui pusă virgulă nici înainte de completiva directă introdusă prin <i>că</i> .) |
| TVR 1 | 11.III,<br>08.39 | Sport,<br>voce               | „nouăsprezece la <b>optisprezece</b> ”   | <i>nouăsprezece la <b>optisprezece</b></i>  | Pronunțare: <i>Optisprezece</i> este o pronunțare neliterară a numeralului compus din numeralul simplu <i>opt</i> , prepoziția <i>spre</i> și <i>zece</i> .   |
| TVR 1 | 12.III,<br>20.13 | Telejurnal,<br>voce          | „Ministerul Afacerilor Externe din România face apel la cei care solicită informații despre persoane aflate în Japonia să transmită pe e-mail toate datele lor de identitate, <b>cât și</b> date exacte despre persoanele căutate” | <i>Ministerul Afacerilor Externe din România face apel la cei care solicită informații despre persoane aflate în Japonia să transmită pe e-mail <b>atât</b> toate datele lor de identitate, <b>cât și</b> date exacte despre persoanele căutate</i> | Sintaxă: Locuțiunea conjuncțională <i>cât și</i> se construiește cu elementul corelativ <i>atât</i> .   |
| TVR 1 | 13.III,<br>20.04 | Telejurnal,<br>titraj        | „expert decontaminare”   | <i>expert <b>în</b> decontaminare</i>   | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.  |
| TVR 1 | 13.III,<br>20.20 | Telejurnal,<br>prezentator   | „ <b>încercăm o scurtă analiză</b> a momentului cu ziarista Ioana Lupea”   | <i><b>încercăm să facem o scurtă analiză</b> a momentului cu ziarista Ioana Lupea</i>   | Sintaxă: Nu se recomandă elipsa verbului într-un astfel de context.   |
| TVR 1 | 13.III,          | Reportajele                  | „Scrieți-ne!”  | <i>Scrieți-ne!</i>  | Morfologie: Verbele de conjugarea a   |

|       |                  |                              |   |  |   |
|-------|------------------|------------------------------|---|--|---|
|       | 20.48            | jurnalului,<br>prezentatoare |   |  | III-a la modul imperativ sunt accentuate pe radical, nu pe sufix.   |
| TVR 1 | 16.III,<br>20,04 | Telejurnal,<br>reporteră     | „din <b>punct</b> de vedere al discursurilor”               | <i>din punctul de vedere al discursurilor</i>  | Sintaxă: Genitivul cere forma articulată a substantivului regent, aici inclus într-o locuțiune prepozițională.                    |
| TVR 1 | 16.III,<br>20,04 | Telejurnal,<br>titraj        | „prim ministru”   | <i>prim-ministru</i>   | Grafie: Substantivul compus trebuia să fie scris cu cratimă.  |
| TVR 1 | 17.III,<br>20,02 | Telejurnal,<br>titraj        | „ministrul de <b>externe</b> ”                              | <i>ministrul de Externe</i>  | Grafie: Numele instituțiilor se scriu cu majuscule.   |
| TVR 1 | 22.III,<br>20,08 | Telejurnal,<br>titraj        | „Venituri și beneficii europarlamentari”                    | <i>Venituri și beneficii ale europarlamentarilor / Venituri și beneficii pentru europarlamentari</i> | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.  |
| TVR 1 | 22.III,<br>20,34 | Telejurnal,<br>titlu         | „Cu <b>ochi</b> -n patru”                                   | <i>Cu ochii-n patru</i>  | Grafie: Neglijență de tehnoredactare (cuvântul <i>ochii</i> din titlul emisiunii este articulat, deci se scrie cu doi <i>i</i> ). |
| TVR 1 | 24.III,<br>20,11 | Telejurnal,<br>subtitrare    | „Programul prezentat avea suportul <b>Comisie</b> Europene” | <i>Programul prezentat avea suportul Comisiei Europene</i>   | Grafie: Neglijență de tehnoredactare.   |
| TVR 1 | 24.III,<br>20,26 | Telejurnal,<br>titraj        | „comisar șef”   | <i>comisar-șef</i>   | Grafie: Substantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.  |
| TVR 1 | 24.III,<br>20,27 | Telejurnal,<br>titraj        | „ <b>comandant nava</b> Ștefan cel Mare”                    | <i>comandant al navei Ștefan cel Mare</i>  | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.  |
| TVR 1 | 24.III,<br>20,30 | Telejurnal,<br>titraj        | „ministerul <b>sănătății</b> ”                              | <i>ministerul Sănătății</i>  | Grafie: Numele instituțiilor se scriu cu majuscule.   |
| TVR 1 | 27.III,<br>20,28 | Telejurnal,<br>titraj        | „manager hotel”   | <i>manager al hotelului</i>  | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.  |
| TVR 1 | 29.III,<br>20,08 | Telejurnal,<br>titraj        | „ministrul <b>sănătății</b> ”                               | <i>ministrul Sănătății</i>   | Grafie: Numele instituțiilor se scriu cu majuscule.   |

|       |                  |                              |  |   |  |
|-------|------------------|------------------------------|--|---|--|
| TVR 1 | 29.III,<br>20.15 | Telejurnal,<br>titraj        | „ministrul <b>transporturilor și infrastructurii</b> ” | <i>ministrul Transporturilor și Infrastructurii</i> | Grafie: Numele instituțiilor se scriu cu majuscule.  |
| TVR 1 | 30.III,<br>20.16 | Telejurnal,<br>text pe ecran | „casă locuit”<br>„casă vacanță”                        | <i>casă de locuit</i><br><i>casă de vacanță</i>     | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.<br>Textul este citit corect (cu prepoziția <i>de</i> ).               |
| TVR 1 | 30.III,<br>20.18 | Telejurnal,<br>voce          | „ <b>maxim</b> 3%”                                     | <i>maximum</i> 3%                                   | Morfologie: În acest context trebuia folosit adverbul <i>maximum</i> , nu adjectivul <i>maxim</i> .            |
| TVR 1 | 30.III,<br>20.18 | Telejurnal,<br>voce          | „ <b>minim</b> 50%”                                    | <i>minimum</i> 50%                                  | Morfologie: În acest context trebuia folosit adverbul <i>minimum</i> , nu adjectivul <i>minim</i> .            |
| TVR 1 | 30.III,<br>20.24 | Telejurnal,<br>titraj        | „ministrul <b>educației</b> ”                          | <i>ministrul Educației</i>                          | Grafie: Numele instituțiilor se scriu cu majuscule.  |
| TVR 1 | 30.III,<br>20.47 | Telejurnal,<br>prezentator   | „din <b>punct</b> de vedere al costurilor”             | <i>din punctul de vedere al costurilor</i>          | Sintaxă: Genitivul cere forma articulată a substantivului regent, aici inclus într-o locuțiune prepozițională. |
| TVR 1 | 31.III,<br>20.29 | Telejurnal,<br>titraj        | „ <b>manager</b> agenție de turism”                    | <i>manager al unei agenții de turism</i>            | Sintaxă: Nemarcarea relației sintactice.   |

### Recomandări

- „vizavi de Codul Muncii” (TVR 1, 9.III, 08.46) – recomandat: *în ceea ce privește Codul Muncii*;
- „Atac la Blaga” (TVR 1, 9.III, 20.00) – recomandat: *Atac împotriva lui Blaga*;
- ”Ogică, scos la licitație!!” (TVR 1, 10.III, 07.41) – recomandat: „*Ogică, scos la licitație!!*”;
- „Veștile **rămân** bune **în continuare**” (TVR 1, 12.III, 20.24) – recomandat: *Veștile rămân bune*;
- „La Paștele...cailor” (TVR 1, 13.III, 20.01) – recomandat: *La Paștele... cailor*;
- „primul-ministru” (TVR 1, 13.III, 20.02; 17.III, 20.10) – recomandat: *prim-ministrul*;
- „aceștia au **decis** definitiv această **decizie** de astăzi” (TVR 1, 31.III, 20.03) – recomandat: *aceștia au dat definitiv această decizie de astăzi*;
- „mai multe informații și explicații autorizate **pe** acest subiect, imediat după *Telejurnal*” (TVR 1, 31.III, 20.15) – recomandat: *mai multe informații și explicații autorizate pentru acest subiect, imediat după Telejurnal*.